

cl

Kigali, le 17 janvier 1968.
N° 10/INFORTOU/R/68.-

A Monsieur le Bourgmestre
de la Commune *Rwerere*

OBJET:
Enregistrement
Chants et Chansons
du Pays.

✓ S/couvert et copie à Monsieur
le Préfet de Préfecture
de *Gisenyi*.....

Monsieur le Bourgmestre,

J'ai l'honneur de porter à votre
connaissance qu'en date du *7 avril 1968 (15 heures)* l'équipe
de Radio-Rwanda sera de passage en votre Commune pour en-
registrer des Chants et Chansons.

En vue d'aboutir à un succès
d'exécution, je vous demande de vous pencher autant que
possible à la préparation préalable tout en gardant pour
ligne de conduite: 1° la non personnification
2° en évitant les expressions de
régionalisme
3° en excluant les termes vulgaires.

Ndakumenyesha ko kw'italiki ya
..... abakozi ba Radio-Rwanda bazanyura
muli Komine yawe kugirango bafate imbyino n'indirimo.

Kugirango rero bitungane, ndagu-
saba ko wakora uko ushoboye bakabyitegura bitaye kuli ibi
bikulikira: 1° batavuga mo amazina y'abantu
2° batavuga mo iby'akarere k'iwabo
3° bakilinda n'amagambo atagira icyo avuze
(gushyalinga).

Twifuza imbyino n'indirimo, imiduli n'ibindi bishoboye
gushimisha u Rwanda rwose.

Pour le Ministre,
Le Directeur Général
au Ministère de l'Information
et du Tourisme

N. BUREGEYA.

*286/inf.
9/3/68*

Kigali, le 17 janvier 1968.
N° 10/INFORTOU/R/68.-

OBJET:
Enregistrement
Chants et Chansons
du Pays.

A Monsieur le Bourgmestre
de la Commune *Rubavu*

✓ S/couvert et copie à Monsieur
le Préfet de Préfecture
de *Gisenyi*.....

Monsieur le Bourgmestre,

J'ai l'honneur de porter à votre
connaissance qu'en date du *7. avril. 1968. (11 heures)* l'équipe
de Radio-Rwanda sera de passage en votre Commune pour en-
registrer des Chants et Chansons.

En vue d'aboutir à un succès
d'exécution, je vous demande de vous pencher autant que
possible à la préparation préalable tout en gardant pour
ligne de conduite: 1° la non personnification
2° en évitant les expressions de
régionalisme
3° en excluant les termes vulgaires.

Ndakumenyesha ko kw'italiki ya
..... abakozi ba Radio-Rwanda bazanyura
muli Komine yawe kugirango bafate imbyino n'indirimo.

Kugirango rero bitungane, ndagu-
saba ko wakora uko ushoboye bakabyitegura bitaye kuli ibi
bikulikira: 1° batavuga mu amazina y'abantu
2° batavuga mu iby'akarere k'iwabo
3° bakilinda n'amagambo atagira icyo avuze
(gushyalinga).

Twifuza imbyino n'indirimo, imiduli n'ibindi bishoboye
gushimisha u Rwanda rwose.

Pour le Ministre,
Le Directeur Général
au Ministère de l'Information
et du Tourisme

N. BUREGEYA.

*286/Infar.
8/3/68*